الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة)
وشركاتها التابعة

البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧

المحتويات	*الصفحة*
تقرير مراجعة مدققي الحسابات المستقلين	١
بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد	٢ – ٣
الميزانية العمومية المرحلية الموجزة الموحدة	٤ – ٥
بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد	٦
بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي الموجز الموحد	٧
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة	٨ – ١٨

ص. ب : ٣٨٠٠
الطابق ٣٢
أبراج الإمارات
شارع الشيخ زايد
دبي
الإمارات العربية المتحدة

تليفون : ٤٠٣٠٣٠٠ (٤) ٩٧١+
فاكس : ٣٣٠١٥١٥ (٤) ٩٧١+
إنترنت: www.ae-kpmg.com

السادة المساهمين
الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة البيانات المالية المرحلية

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة الميزانية العمومية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة للشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) ("الشركة") وشركاتها التابعة (يشار إليهم مجتمعين بـ"المجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ وكذلك البيانات المرحلية الموجزة للدخل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ (البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة). إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقا للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". بينما تنحصر مسؤوليتنا في التعبير عن استنتاجنا حول هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بناءا على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق أعمال المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقا للمعيار الدولي حول ارتباطات المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة البيانات المالية المرحلية المنجزة من قبل مدقق حسابات مستقل للشركة". تنطوي مراجعة البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة على استفسارات، بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، والقيام بإجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به وفقا للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي فإن المراجعة لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكافة الأمور الهامة التي يمكن التعرف عليها من خلال التدقيق ، وبالتالي فإننا لا نبدي رأيا تدقيقيا.

الاستنتاج

بناءا على مراجعتنا ، لم يسترع انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقا للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".

0 8 NOV 2007

فيجندرانات مالهوترا
رقم التسجيل: ٤٨ ب

كيه بي ام جي عضو في كيه بي أم جي العالمية، مؤسسة سويسرية تعاونية
جميع الحقوق محفوظة

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧

	ايضاح	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ ألف درهم	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٦ ألف درهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ ألف درهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٦ ألف درهم
نتائج التأمين					
إيرادات التأمين					
إجمالي الأقساط المكتتبة		٦٨٤,٣٠٧	٤٦٣,٣٣٩	٢٢٢,١٢٨	١٥٢,٤٢١
ناقصاً: أقساط إعادة التأمين المتنازل عنها		(١١٨,٦٠١)	(٦٩,٨١٣)	(٤٧,٣٩١)	(٢١,٧٨٣)
صافي أقساط التأمين		٥٦٥,٧٠٦	٣٩٣,٥٢٦	١٧٤,٧٣٧	١٣٠,٦٣٨
صافي الحركة في الأقساط غير المكتسبة		(٣٧,٥٧٦)	(٢٢,٤٩٦)	(٥,٥٧١)	(١,١٥٨)
أقساط التأمين المكتسبة		٥٢٨,١٣٠	٣٧١,٠٣٠	١٦٩,١٦٦	١٢٩,٤٨٠
العمولات المستلمة عن أعمال إعادة التأمين المتنازل عنها		١٦,٣٢٥	١٤,١٣٥	٦,٧٩٩	٤,٥٩٠
		٥٤٤,٤٥٥	٣٨٥,١٦٥	١٧٥,٩٦٥	١٣٤,٠٧٠
مصروفات التأمين					
إجمالي التعويضات المدفوعة		٢٤٧,٠٧٣	١٨١,٠٤٧	٩١,١٨٥	٦٧,٩٦٩
ناقصاً: حصة إعادة التأمين من التعويضات المدفوعة		(١٤,٨٥٠)	(١٥,٣٧٧)	(٥,٧٤٨)	(٥,٦٥٦)
صافي التعويضات المدفوعة		٢٣٢,٢٢٣	١٦٥,٦٧٠	٨٥,٤٣٧	٦٢,٣١٣
صافي الحركة في المطالبات تحت التسوية		٦٠,٤٩٤	٣٦,٨٥١	١١,٦٥٠	١٨,٧٠٧
التعويضات المتكبدة		٢٩٢,٧١٧	٢٠٢,٥٢١	٩٧,٠٨٧	٨١,٠٢٠
العمولات المدفوعة والتكاليف الأخرى		١٥٥,٩٩٨	١٠٧,٤٥٧	٥٢,٥٥٨	٣٨,٤٥٩
		٤٤٨,٧١٥	٣٠٩,٩٧٨	١٤٩,٦٤٥	١١٩,٤٧٩
صافي إيرادات التأمين		٩٥,٧٤٠	٧٥,١٨٧	٢٦,٣٢٠	١٤,٥٩١
ايرادات					
إيرادات الاستثمار	٦	٩٠,٠٥٧	١٣٠,٠٦٠	٣٨,٣٢٨	٤٦,٥٠٤
إيرادات أخرى		٧,٩٠١	٣,٧٩٩	٤,٤٥٨	٨٤٩
		١٩٣,٦٩٨	٢٠٩,٠٤٦	٦٩,١٠٦	٦١,٩٤٤
مصروفات					
مصروفات عمومية وإدارية		(٦٩,٦٢٤)	(٥٧,٤١٨)	(٢٥,٢٣٩)	(٢٣,٦٢١)
مصروفات مالية		(١٥,٩٧٨)	(٢٨١)	(٥,٩٩٨)	٣,٩٨٧
مخصص التبرعات الخيرية		(٣,٢٤٧)	(١,٤٦٨)	(٢,٤٣٣)	(٣٦٧)
صافي الربح قبل ضريبة الفترة		١٠٤,٨٤٩	١٤٩,٨٧٩	٣٥,٤٣٦	٤١,٩٤٣
الضريبة		(٢,٢٨٢)	(٢,١٥١)	(٦٢٤)	(١,٣٥٧)
صافي الربح بعد ضريبة الفترة	٤	١٠٢,٥٦٧	١٤٧,٧٢٨	٣٤,٨١٢	٤٠,٥٨٦

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد (تابع)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧

	ايضاح	**فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ ألف درهم**	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٦ ألف درهم	**فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠سبتمبر ٢٠٠٧ ألف درهم**	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٦ ألف درهم
صافي الربح بعد ضريبة الفترة	٤	١٠٢,٥٦٧	١٤٧,٧٢٨	٣٤,٨١٢	٤٠,٥٨٦
ربحية السهم (درهم)	١٢	٠,٠٩٢	٠,١٣٠	٠,٠٤٧	٠,٠٢٩
المنسوبة لـــ:					
المساهمين	٤	١٠١,١٦٠	١٤٣,٢٨٨	٣٥,٦٨٦	٤٠,٦٦٤
حاملي وثائق التأمين	٤	–	–	–	–
حقوق الأقلية	٤-١٠	١,٤٠٧	٤,٤٤٠	(٨٧٤)	(٧٨)
صافي الربح بعد ضريبة الفترة	٤	١٠٢,٥٦٧	١٤٧,٧٢٨	٣٤,٨١٢	٤٠,٥٨٦

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ١٨ جزءا لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير مراجعة مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ١.

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

الميزانية العمومية المرحلية الموجزة الموحدة
في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧

	ايضاح	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ ألف درهم
الموجودات غير المتداولة			
الممتلكات والمعدات		٥٧,٧٨٣	٥٣,٤٦٨
الموجودات غير الملموسة		١٣,٨٥٣	١٠,٩٩٣
الشهرة التجارية	٣	١٨٦,١٩٤	١٨٦,١٩٤
الممتلكات الاستثمارية		٧٤,٩٠٨	٧٤,٩٠٨
استثمارات في شركات زميلة	٧	٣٣,٥٣٩	٣٣,٥٣٩
ودائع قانونية		٤٣,٩٧٦	٤٢,١٨٧
الاستثمارات المتاحة للبيع		٢٧٦,٣٤٦	٩٩,٩٥٠
قروض وذمم مدينة – استحقاق طويل الأجل		١٢,٩٤٧	٢٠,١٦٦
		٦٩٩,٥٤٦	٥٢١,٤٠٥
الموجودات المتداولة			
الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر		١٣١,٦٣٦	٦١,٢٦٢
قروض وذمم مدينة – استحقاق قصير الأجل		١١,٧٩٨	٢٢,٠٣٩
ودائع لدى شركات التأمين وإعادة التأمين		٢٨٧,٨٠١	٢٨٥,٣١٠
أقساط تأمين وأرصدة تأمين مدينة		٤٤٢,٢٨٩	٣١٦,٨٥١
حصة شركات إعادة التأمين من المطالبات تحت التسوية		٨٧,٠١٠	٦٧,٣١٥
حصة شركات إعادة التأمين من الأقساط غير المكتسبة		٣٧,٨٤٧	٢٠,٨٢٣
المبالغ المستحقة من الأطراف ذات العلاقة	٨	٣٤,٠٧٩	٧,٨٢٦
الموجودات الأخرى والذمم المدينة		٤٧,٤٣٢	٤٠,٣٦٧
نقد في الصندوق ولدى البنك		٥٨٥,٨٧١	٨٠٩,١٧٢
		١,٦٦٥,٧٦٣	١,٦٣٠,٩٦٥
المطلوبات المتداولة			
احتياطي المطالبات تحت التسوية		٤٦٣,٤٠٩	٣٧٩,٤٧٣
احتياطي أقساط تأمين غير مكتسبة		١٧٠,٢٤٠	١١٥,١٧٢
أرصدة تأمين دائنة		٩٨,٢٠٩	٧٦,٧١٣
ذمم دائنة أخرون ومستحقات		٦٩,١٥٦	٩١,١٣٩
مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة	٨	٨,٩٥٤	١٤,٠١٤
تمويل مصرفي – استحقاق قصير الأجل		١٠,٠٤٧	٧,٤٨١
		٨٢٠,٠١٥	٦٨٣,٩٩٢
صافي الموجودات المتداولة		٨٤٥,٧٤٨	٩٤٦,٩٧٣
المطلوبات غير المتداولة			
تمويل مصرفي – استحقاق طويل الأجل		١٦٥,٤٥٨	١٥٥,١٤٢
صافي الموجودات		١,٣٧٩,٨٣٦	١,٣١٣,٢٣٦

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

الميزانية العمومية المرحلية الموجزة الموحدة (تابع)
في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧

	إيضاح	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ ألف درهم
متمثلة بـ:			
حقوق المساهمين	٤	١,٣٥٧,٢٩٢	١,٢٧٢,٠٥٧
محفظة حاملي وثائق التأمين	٤-٩	-	-
حقوق الأقلية	٤-١٠	٢٢,٥٤٤	٤١,١٧٩
إجمالي حقوق الملكية		١,٣٧٩,٨٣٦	١,٣١٣,٢٣٦

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ١٩ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

نصادق على هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة ونؤكد مسؤوليتنا عنها، بما في ذلك انتقاء السياسات المحاسبية ووضع الأحكام التابعة لها. كما نؤكد أننا قمنا بتقديم كافة السجلات والمعلومات المحاسبية اللازمة لإعدادها.

تمت المصادقة على هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بتاريخ 08 NOV 2007

نائب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي

المدير العام

إن تقرير مراجعة مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ١.

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧

	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ ألف درهم	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٦ ألف درهم
الأنشطة التشغيلية		
صافي الربح قبل حقوق الأقلية	١٠٢,٥٦٧	١٤٧,٧٢٨
تسويات لـ:		
صافي الحركة في احتياطي الأقساط غير المكتسبة	٣٨,٠٤٤	٢٧,١٧٢
إيرادات توزيعات أرباح	(٧٨٧)	(٦٩٢)
الأرباح التشغيلية قبل التغيرات في رأس المال العامل	١٣٩,٨٢٤	١٧٤,٢٠٨
التغير في الودائع لدى شركات التأمين وإعادة التأمين	(٢,٤٩١)	(٩,١٣٩)
التغير في أقساط التأمين وأرصدة التأمين المدينة	(١٢٥,٤٣٨)	(٦٨,٠١٤)
التغير في المستحق من أطراف ذات علاقة	(٢٦,٢٥٣)	(١٥٤,٦٣٣)
التغير في الموجودات الأخرى والذمم المدينة	(٧,٠٦٥)	(١٣,٨٦٩)
التغير في المطالبات تحت التسوية (صافية من إعادة التأمين)	٦٤,٢٤١	٣٢,٨١١
التغير في دائني التأمين والذمم الدائنة الأخرى	(٤٨٧)	٣٤,٤١٢
التغير في المستحق للأطراف ذات العلاقة	(٥,٠٦٠)	٤,٣٥٠
التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية	٣٧,٢٧١	١٢٦
الأنشطة الاستثمارية		
صافي الحركة في الممتلكات والمعدات والموجودات غير الملموسة	(٧,١٧٥)	(١٣,٢٩٠)
صافي الحركة في الاستثمارات	(٢٧٢,٣٦٩)	٢٦,٣٩٥
القروض والذمم المدينة المستلمة	١٧,٤٦٠	١٣,٧٣٦
(الزيادة)/النقص في الودائع القانونية	(١,٧٨٩)	(٢٠,٠٦٧)
توزيعات أرباح مستلمة	٧٨٧	٦٩٢
التدفقات النقدية (المستخدمة في)/ من الأنشطة الاستثمارية	(٢٦٣,٠٨٦)	٧,٤٦٦
الأنشطة التمويلية		
صافي الحركة في تمويل مصرفي لأجل	١١,٥٩٤	١٥٨,٥٥٩
صافي الحركة في حقوق الأقلية	(٢٢,٦٥٨)	(١٤٤,٠٧٧)
إعادة شراء للأسهم الخاصة	(٢١,٣٤٥)	-
التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التمويلية	(٣٢,٤٠٩)	١٤,٤٨٢
(النقص)/الزيادة في النقد وما يعادله	(٢٥٨,٢٢٤)	٢٢,٠٧٤
النقد وما يعادله في بداية السنة	٧٧١,٩١٥	٤١٤,٤٧٤
النقد وما يعادله في نهاية الفترة	٥١٣,٦٩١	٤٣٦,٥٤٨
النقد في الصندوق ولدى البنك	٥٨٥,٨٧١	٦٥٤,٨٧٠
رهن على ودائع لأجل	-	(١٤٠,٠٠٠)
نقد محتفظ به في صندوق الطرح العام الأولي للأسهم	(٦٤,١٢٨)	(٧٨,٣٢٢)
سحب مصرفي على المكشوف	(٨,٠٥٢)	-
النقد وما يعادله في نهاية الفترة	٥١٣,٦٩١	٤٣٦,٥٤٨

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ١٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير مراجعة مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ١.

الشركة الإسلامية العربية للتأمين (سلامة) وشركاتها التابعة

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي الموجز الموحد

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧

	رأس المال ألف درهم	احتياطي قانوني ألف درهم	احتياطي إعادة تقييم ألف درهم	تحويل عملات أجنبية ألف درهم	احتياطي الاستثمار بالقيمة العادلة ألف درهم	أسهم خزينة ألف درهم	أرباح محتجزة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الرصيد في ١ يناير ٢٠٠٦	١,٠٠٠,٠٠٠	١٦,٨٧٨	٦,٨٥٥	(٣,٩٤٢)	–	–	٨٨,٠٥٩	١,١٠٧,٨٥٠
أسهم منحة مصدرة	١٠٠,٠٠٠	–	–	–	–	–	(١٠٠,٠٠٠)	–
الحصة في فائض إعادة تقييم الممتلكات والمعدات	–	–	(١٥٨)	–	–		–	(١٥٨)
الحصة في احتياطي تحويل العملات الأجنبية	–	–	–	٤٣٧	–		–	٤٣٧
الحصة في صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع	–	–	–	–	٣,٢١٧		–	٣,٢١٧
الحركة عند الاستحواذات الاضافية للشركات التابعة (إيضاح ٣)	–	–	–	–	–		(١٦,٥٢٠)	(١٦,٥٢٠)
صافي أرباح السنة	–	–	–	–	–	–	١٧٧,٢٣١	١٧٧,٢٣١
المحول للاحتياطي القانوني	–	١٧,٧٢٣	–	–	–	–	(١٧,٧٢٣)	–
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦	**١,١٠٠,٠٠٠**	**٣٤,٦٠١**	**٦,٦٩٧**	**(٣,٥٠٥)**	**٣,٢١٧**	**–**	**١٣١,٠٤٧**	**١,٢٧٢,٠٥٧**
الرصيد في ١ يناير ٢٠٠٧	١,١٠٠,٠٠٠	٣٤,٦٠١	٦,٦٩٧	(٣,٥٠٥)	٣,٢١٧	–	١٣١,٠٤٧	١,٢٧٢,٠٥٧
إعادة شراء أسهم خاصة (إيضاح ١١)	–	–	–	–	–	(٢١,٣٤٥)	–	(٢١,٣٤٥)
الحصة في احتياطي تحويل العملات الأجنبية	–	–	–	٢,٥١٥	–		–	٢,٥١٥
الحصة في صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع	–	–	–	–	٥,٥٢١		–	٥,٥٢١
الحركة عند الاستحواذات الاضافية للشركات التابعة (إيضاح ٣)	–	–	–	–	–		(٢,٦١٦)	(٢,٦١٦)
صافي أرباح الفترة (إيضاح ٤)	–	–	–	–	–	–	١٠١,١٦٠	١٠١,١٦٠
المحول للاحتياطي القانوني	–	–	–	–	–	–	–	–
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧	**١,١٠٠,٠٠٠**	**٣٤,٦٠١**	**٦,٦٩٧**	**(٩٩٠)**	**٨,٧٣٨**	**(٢١,٣٤٥)**	**٢٢٩,٥٩١**	**١,٣٥٧,٢٩٢**

ملاحظة: سيتم إجراء تحويل إلى الاحتياطي القانوني في نهاية السنة

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ١٨ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن تقرير مراجعة مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ١.

١. الوضع القانوني والانشطة

إن الشركة الاسلامية العربية للتأمين (سلامة) ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة، مسجلة في امارة دبي، دولة الامارات العربية المتحدة وتمارس نشاطها من خلال فروعها المختلفة في دولة الامارات العربية المتحدة. إن عنوان المكتب المسجل للشركة هو ص ب ١٠٢١٤ ، دبي، الامارات العربية المتحدة. يتمثل النشاط الرئيسي للشركة بتقديم كافة انواع التأمينات العامة، التأمين على الحياة (بدأت في ٢٠٠٦) ، و بشكل رئيسي التأمين على السيارات وذلك وفقاً لأحكام الشريعة الاسلامية ووفقاً للقانون الاتحادي بدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٩ لعام ١٩٨٤ بشأن شركات التأمين ووكلاء التأمين.

في سبتمبر ٢٠٠٥، استحوذت الشركة على ٨٢,٢١% من أسهم شركة التكافل واعادة التكافل الدولية للاستثمار (ش.ب.م) ("طريق") ("الشركة التابعة")، شركة مساهمة خاصة بحرينية تأسست في مملكة البحرين، مع تحويل السيطرة اعتباراً من ١ يناير ٢٠٠٥ بموجب اتفاقية بيع وشراء (راجع ايضاح ٣). عقب عملية الشراء الأولية، تم الاستحواذ على حصص إضافية في شركة طريق. بعد شراء ٤,٠٨٠,٤٦٥ سهماً إضافياً في عام ٢٠٠٧ ، زادت نسبة ملكية الشركة فيها إلى ٩٩,٤٠% كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧.

علاوة على ذلك، استحوذت الشركة على عدد ٢٢٢,٤٩٤ سهما من أسهم "بست ري" وهي إحدى الشركات التابعة لشركة طريق. وتمثل الأسهم التي تم الاستحواذ عليها ٤٠,٤٥% من أسهم في "بست ري" . خلال ربع السنة الثالث من عام ٢٠٠٦، قامت "بست ري" بزيادة رأسمالها من ٥٥٠,٠٠٠ إلى مليون سهم تم تخصيصها إلى "طريق" فقط ، ونتيجة لذلك انخفضت نسبة مساهمة الشركة إلى ٢٢,٢٥%.

ويشار الى الشركة وشركاتها التابعة بـــ "المجموعة". إن "طريق" شركة قابضة ولا تمارس أية انشطة تجارية داخل مملكة البحرين. لدى "طريق" الشركات التابعة التالية والتي تعمل في مجال التأمين واعادة التأمين وأنشطة التأجير وفقاً لمبادئ الشريعة الاسلامية:

الشركات التابعة	نسبة ملكية طريق		بلد التأسيس
	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧	٣١ ديسمبر ٢٠٠٦	
بست ري	%٧٧,٧٥	%٧٧,٧٥	تونس
سوسار الامان اشورنس	%٥٢,٦٦	%٥٢,٦٦	السنغال
سلامة اشورنسيز الجزائر(سابقا البركة و الامانة)	%٨٩,١١	%٨٩,١١	الجزائر
البيت المصري السعودي للتأمين	%٥١,١٥	%٥١,١٥	مصر

٢. أساس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة

بيان التوافق

تم اعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقا لمعايير التقارير المالية الدولية و تفسيراتها المطبقة من قبل مجلس المعايير المحاسبية الدولية وكذلك وفقاً لمتطلبات القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) بشأن الشركات التجارية والقانون الاتحادي رقم ٩ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) بشأن شركات ووكلاء التأمين.

المعايير والتفسيرات الجديدة التي لم يتم تطبيقها بعد

- المعيار المحاسبي الدولي ١: *عرض البيانات المالية- الإفصاحات الخاصة برأس المال* تتطلب من المجموعة الإفصاح عن المعلومات التي تمكن مستخدمي البيانات المالية الموحدة للمجموعة من تقييم أهداف وسياسات وعمليات المجموعة لإدارة رأس مالها.
- معيار التقارير المالية الدولية ٧: *الأدوات المالية- الإفصاحات* تتطلب من المجموعة الإفصاح عن المعلومات الكمية والنوعية عن تعرضاتها للمخاطر الناتجة عن الأدوات المالية بما في ذلك الإفصاحات الدنيا فيما يتعلق بالمخاطر الائتمانية ومخاطر السيولة ومخاطر السوق.

إن المعيار المحاسبي الدولي ١ ومعيار التقارير المالية الدولية ٧ ، (والذين يحلان محل المعيارين ٣٠ و ٣٢ من المعايير المحاسبية الدولية) ويصبحان ضروريين للبيانات المالية للمجموعة لعام ٢٠٠٧، من غير المتوقع أن يكون لهما أي تأثير على البيانات المالية الموحدة للمجموعة باستثناء الإفصاحات المطلوبة طبقاً للمعايير المحاسبية الدولية و معايير التقارير المالية الدولية ذات الصلة.

٢. أساس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تابع)

أساس الاعداد

تم إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة من واقع السجلات المحاسبية للشركة وشركاتها التابعة وفقا لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الاستثمارات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر، الاستثمارات المتاحة للبيع والعقارات الاستثمارية التي يتم بيانها بالقيمة العادلة. وقد تم تطبيق السياسات المحاسبية بصورة متسقة من قبل المجموعة باستثناء ، كما هو موضح بشكل كامل في الايضاح المبين أدناه، التغير في السياسة المحاسبية الخاصة بالتعامل مع محفظة حاملي وثائق التأمين. قدمت البيانات المالية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ وصفاً كاملاً للسياسات المحاسبية.

تم تقديم البيانات المالية الموحدة بدرهم الامارات العربية المتحدة مقرباً الى أقرب عدد صحيح بالآلاف.

التغير في السياسة المحاسبية

خلال الفترة، قامت المجموعة بتغيير سياستها المحاسبية فيما يتعلق بمحفظة حاملي وثائق التأمين. وقد قامت المجموعة بتصنيف محفظة حاملي وثائق التأمين كجزء منفصل من حقوق الملكية. وترى الإدارة أن هذا التغيير يجعل البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة أكثر ارتباطاً باحتياجات المستخدمين الاقتصادية لصنع القرار ولا تصبح أقل وثوقا مقارنة بالعرض السابق (راجع ايضاح ٤).

أساس التوحيد

الشركات التابعة

الشركات التابعة هي الشركات التي تخضع لسيطرة المجموعة. وتتواجد هذه السيطرة عندما يكون لدى المجموعة ، بصورة مباشرة أو غير مباشرة، القدرة على التحكم بالسياسات المالية والتشغيلية للشركة المعنية بحيث تحصل على فوائد من أنشطتها. ويتم إدراج البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للشركات التابعة ضمن البيانات المالية الموحدة للمجموعة من تاريخ بدء السيطرة عليها حتى تاريخ انتهاء تلك السيطرة.

يتم بيان حقوق ملكية الأقلية ونتائج الشركات التي تسيطر عليها المجموعة كبنود منفصلة في البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة.

يتم الاعتراف مباشرة بأي أقساط أو خصومات على الاستحواذ اللاحق ، بعد الحصول على السيطرة، لأدوات حقوق الملكية من (أو بيع أدوات حقوق الملكية إلى) حقوق الأقلية ضمن حقوق المساهمين.

الشركات الزميلة

إن الشركات الزميلة هي تلك الشركات التي تتمتع فيها المجموعة بتأثير هام، لكن ليس سيطرة ، على السياسات المالية والتشغيلية. وتتضمن البيانات المالية الموحّدة حصة المجموعة من إجمالي الأرباح والخسائر المعترف بها للشركات المرتبطة على أساس احتساب حقوق الملكية وذلك من تاريخ بدء التأثير الملحوظ حتى تاريخ توقفه . وعندما تزيد حصص المجموعة من الخسائر عن القيمة المرحلة للاستثمار في الشركات المرتبطة ، يتم تخفيض القيمة المرحلة لصفر ويتوقف الاعتراف بأي خسائر أخرى إلا للحد التي تكبدت فيه المجموعة التزامات قانونية أو إنشائية أو مدفوعات نيابة عن الشركات الزميلة.

المعاملات المحذوفة عند التوحيد

يتم حذف الأرصدة داخل المجموعة مع أية أرباح غير محققة ناتجة عن المعاملات داخل المجموعة وذلك عند إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة. ويتم حذف الأرباح غير المحققة الناتجة عن المعاملات مع الشركات الزميلة ، إن أمكن ذلك، إلى حد حقوق المجموعة في الشركة المعنية. ويتم حذف الخسائر غير المحققة بنفس الطريقة الخاصة بالأرباح غير المحققة ، لكن فقط إلى الحد الذي لا يكون فيه دليل على انخفاض القيمة.

٢. أساس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تابع)

أساس التوحيد (تابع)

إيرادات التأمين المنسوبة إلى حاملي وثائق التأمين والمساهمين

كما هو مبين في الايضاح ١، تمارس المجموعة نشاطها وفقاً لمبادئ الشريعة الاسلامية. ونتيجة لذلك، فان صافي ايرادات التأمين من عمليات الشركة يمكن نسبتها إلى حاملي وثائق التأمين بموجب شروط واحكام عقود التأمين التي يحصل عليها حاملي وثيقة التأمين والتي تنص على ان المؤمن عليه عند اخذه وثيقة التأمين من الشركة يجوز له المشاركة في الاقساط مع المؤمن عليهم الاخرين بنفس درجة التأمين على اساس تعاوني (مشترك). ويتم تحديد علاقة المؤمن عليه مع الشركة بشكل خاص على أساس حصته في صافي الفائض من مصاريف الادارة ومطلوبات التعويضات و الاحتياطيات الضرورية بواسطة مجلس ادارة الشركة في فئة التأمين المعنية وذلك في نهاية السنة المالية للشركة. تتعهد الشركة بدفع حصة المؤمن عليه في صافي الارباح وفقاً لقرار مجلس الادارة بعد اقفال السنة المالية للشركة. في حين يمكن أن تنسب صافي ايرادات التأمين من عمليات الشركات التابعة للمساهمين وفقاً للأحكام السائدة في دول الشركات التابعة. وبالتالي، فان الشركة تحتفظ بحسابات منفصلة لعمليات التأمين بالإنابة عن حاملي وثائق التأمين.

٣. الاستحواذ على شركات تابعة

كما هو مبين في الايضاح ١، اعتباراً من ١ يناير ٢٠٠٥، استحوذت الشركة على أسهم بنسبة ٨٢,٢١% في "طريق". وقد تم توحيد نتائج العمليات والمركز المالي لـــ "طريق" عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥ مع البيانات المالية للشركة حيث أن المجموعة تتمتع بسيطرة على السياسات التشغيلية والمالية لـــ "طريق". وقد ترتب على الاستحواذ المذكور أعلاه الاعتراف بالشهرة التجارية في الميزانية العمومية بقيمة ١٨٦,٩ مليون درهم.

لاحقا للاستحواذ المذكور أعلاه ، كما هو مبين في الايضاح ١، قامت الشركة بزيادة حصتها في "طريق" إلى ٩٩,٤٠% كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ وذلك من خلال استحواذ إضافي على عدد ٤,٠٨٠,٤٦٥ سهما. وقد تم الاعتراف مباشرة بصافي الخصم الناتج والبالغ ٢,٦٢ مليون درهم ضمن حقوق مساهمي الشركة.

علاوة على الاستحواذات في "طريق" ، كما هو مبين في الايضاح ١ ، استحوذت الشركة على أسهم في "بست ري" ، شركة تابعة لطريق. وقد تم الاعتراف بالشهرة التجارية البالغة ٢٥,٦ مليون درهم ضمن حقوق مساهمي الشركة. عقب هذا الاستحواذ، استحوذت "طريق" على حصص إضافية في "بست ري" واعترفت مباشرة بالخصم البالغ ٧,٤ مليون درهم ضمن حقوق مساهمي "طريق". وعليه، فقد تم الاعتراف مباشرة بحصة الشركة من الخصم الموضح أعلاه والبالغ ٧,٠ مليون درهم ضمن حقوق المساهمين.

٤. تخصيص صافي أرباح الفترة

	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧				فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٦			
	المساهم	حامل وثيقة التأمين	حقوق الأقلية	الإجمالي	المساهم	حامل وثيقة التأمين	حقوق الأقلية	الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
صافي إيرادات التأمين								
صافي إيرادات التأمين للشركة	–	١٦,٠٧٥	–	١٦,٠٧٥	–	٩,٥٣٥	–	٩,٥٣٥
صافي إيرادات التأمين من الشركات التابعة	٧٩,٦٦٥	–	–	٧٩,٦٦٥	٦٥,٦٥١	–	–	٦٥,٦٥١
إجمالي صافي إيرادات التأمين	٧٩,٦٦٥	١٦,٠٧٥	–	٩٥,٧٤٠	٦٥,٦٥١	٩,٥٣٥	–	٧٥,١٨٦
ايرادات								
رسوم الوكالة (ايضاح ٥)	١٣,٠٧٩	(١٣,٠٧٩)	–	–	٨,٢٥١	(٨,٢٥١)	–	–
رسوم المضارب (ايضاح ٥)	٣١	(٣١)	–	–	٢٦	(٢٦)	–	–
رسوم الاستحواذ للتأمين على الحياة	١,٨٤٥	(١,٨٤٥)	–	–	–	–	–	–
إيرادات الاستثمار (ايضاح ٦)	٨٩,٨٥٤	٢٠٣	–	٩٠,٠٥٧	١٢٩,٨٨٥	١٧٥	–	١٣٠,٠٦٠
إيرادات أخرى	٧,٨٨٣	١٨	–	٧,٩٠١	٣,٧٩٥	٥	–	٣,٨٠٠
	١٩٢,٣٥٧	١,٣٤١		١٩٣,٦٩٨	٢٠٧,٦٠٨	١,٤٣٨	–	٢٠٩,٠٤٦
مصروفات								
مصروفات عمومية وإدارية	(٦٩,٦٢٤)	–	–	(٦٩,٦٢٤)	(٥٧,٤١٨)	–	–	(٥٧,٤١٨)
مصروفات التمويل	(١٥,٩٧٨)	–	–	(١٥,٩٧٨)	(٢٨١)	–	–	(٢١٨)
مخصص التبرعات الخيرية	(٣,٢٤٧)	–	–	(٣,٢٤٧)	(١,٤٦٨)	–	–	(١,٤٦٨)
صافي الربح قبل ضريبة الفترة	١٠٣,٥٠٨	١,٣٤١	–	١٠٤,٨٤٩	١٤٨,٤٤١	١,٤٣٨		١٤٩,٨٧٩
الضريبة	(٢,٢٨٢)	–	–	(٢,٢٨٢)	(٢,١٥١)	–		(٢,١٥١)
صافي الربح بعد ضريبة الفترة	١٠١,٢٢٦	١,٣٤١	–	١٠٢,٥٦٧	١٤٦,٢٩٠	١,٤٣٨	–	١٤٧,٧٢٨
حصة حقوق الأقلية	(١,٤٠٧)	–	١,٤٠٧	–	(٤,٤٤٠)	–	٤,٤٤٠	–
المرتجع من التمويل المقدم	١,٣٤١	(١,٣٤١)	–	–	١,٤٣٨	(١,٤٣٨)	–	–
صافي ربح الفترة	١٠١,١٦٠	–	١,٤٠٧	١٠٢,٥٦٧	١٤٣,٢٨٨	–	٤,٤٤٠	١٤٧,٧٢٨

٥. رسوم الوكالة والمضارب

يقوم المساهمون بإدارة عمليات التأمين الخاصة بالشركة لمصلحة حاملي وثائق التأمين مقابل رسوم بنسبة ١٥% *(٢٠٠٦: ١٥%)* من إجمالي أقساط التأمين المكتتبة فيما عدا التأمين على الحياة (باستثناء الشركات التابعة) كرسوم وكالة بالنسبة لأعمال التأمين على الحياة، يتم تحميل رسوم وكالة بنسبة ١٥% من تكاليف الوفاة.

كما يقوم المساهمون في الشركة أيضا بإدراة المحافظ الاستثمارية لحاملي وثائق التأمين مقابل رسوم بنسبة ١٥% *(٢٠٠٦: ١٥%)* من ايرادات الاستثمار المكتسبة بواسطة حاملي وثائق التأمين كرسوم مضارب.

٦. إيرادات الاستثمار

	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٦		
	المساهمين	حاملي وثائق التأمين	الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
استثمارات في مضاربة ومحافظ الطرح الأولي العام	١٣١,١٩٢	–	١٣١,١٩٢
الأرباح المحققة من بيع استثمارات	١,٠٠٣	–	١,٠٠٣
الخسائر غير المحققة من الاستثمارات	(١٧,٢٧١)	–	(١٧,٢٧١)
مخصص انخفاض قيمة الاستثمارات المتاحة للبيع	(١,١٥٣)	–	(١,١٥٣)
إيرادات من ودائع وقروض مصرفية ودمم مدينة	١٤,٥٩٠	٣٧	١٤,٦٢٧
إيرادات توزيعات أرباح	٦٩٢	–	٦٩٢
حصة في إيرادات الشركات الزميلة	٣٣٩	–	٣٣٩
إيرادات إيجارات	٤٩٣	١٣٨	٦٣١
	١٢٩,٨٨٥	١٧٥	١٣٠,٠٦٠

	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧		
	المساهمين	**حاملي وثائق التأمين**	**الإجمالي**
	ألف درهم	**ألف درهم**	**ألف درهم**
استثمارات في مضاربة ومحافظ الطرح الأولي العام	٦٣,١٢٧	–	٦٣,١٢٧
الأرباح المحققة من بيع استثمارات	٢,٠٣٩	–	٢,٠٣٩
الخسائر غير المحققة من الاستثمارات	١٤,٥١٧	–	١٤,٥١٧
مخصص انخفاض قيمة الاستثمارات المتاحة للبيع	(٦٦٥)	–	(٦٦٥)
إيرادات من ودائع وقروض مصرفية ودمم مدينة	٩,٤٥٧	٨٠	٩,٥٣٧
إيرادات توزيعات أرباح	٨٥٣	–	٨٥٣
إيرادات إيجارات	٥٢٦	١٢٣	٦٤٩
	٨٩,٨٥٤	٢٠٣	٩٠,٠٥٧

تم تخصيص الايرادات الاستثمارية للشركة إلى المساهمين بنسبة رأس المال إلى إجمالي موجودات الشركة كما في تاريخ آخر ميزانية عمومية مدققة. كما تم تخصيص باقي الإيرادات إلى حاملي وثائق التأمين.

في يوليو ٢٠٠٥، قامت الشركة بزيادة رأس مالها من ٥٠ مليون درهم إلى ١ مليار درهم. ولم يتم تخصيص الإيرادات الاستثمارية الناتجة عن استثمار تلك المبالغ لمصلحة حاملي وثائق التأمين حيث أن تلك المبالغ تخص المساهمين ولم تنتج من عمليات الشركة.

٧. الاستثمار في الشركات الزميلة

فيما يلي الشركات الزميلة الرئيسية للمجموعة، وجميعها تنتهي السنة المالية الخاصة بها في ٣١ ديسمبر:

الشركات الزميلة	الملكية		بلد التأسيس	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ ألف درهم
	٢٠٠٧	٢٠٠٦			
جي.ئي.بي.أيه.آر	١٩,٠٦ %	١٩,٠٦ %	تونس	٩٢	٩٢
شركة أياك السعودية للتأمين التعاوني*	٣٠,٠٠%	٣٠,٠٠%	السعودية	٣٣,٤٠٤	٣٣,٤٠٤
آي تي ني	٤٦,٧١%	٤٦,٧١%	تونس	٤٣	٤٣
ليودز تونس	٢٣,٧٧%	٢٣,٧٧%	تونس	–	–
بست للاستثمار	٢٣,٨٣%	٢٣,٨٣%	تونس	–	–
				------	------
				٣٣,٥٣٩	٣٣,٥٣٩
				======	======

الحركات خلال الفترة/السنة

	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ ألف درهم	فترة الاثنى عشر شهرا المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ ألف درهم
الرصيد في ١ يناير	٣٣,٥٣٩	٦٠,٠٥٥
استثمارات معاد تصنيفها كاستثمارات متاحة للبيع	–	(٢,٨٢٦)
استبعاد شركات زميلة	–	(٢٣,٨٥٣)
الحصة في أرباح الشركات الزميلة	–	١٦٣
	------	------
الرصيد في ٣٠ سبتمبر /٣١ ديسمبر	٣٣,٥٣٩	٣٣,٥٣٩
	======	======

٨. معاملات الاطراف ذات العلاقة

تقوم المجموعة في سياق اعمالها الاعتيادية بتحصيل الاقساط وتسديد المطالبات والدخول في معاملات مع شركات اخرى تقع ضمن تعريف الاطراف ذات العلاقة المتضمن في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤. وترى الإدارة أن شروط مثل هذه المعاملات لا تختلف بصورة هامة عن الشروط التي كان من الممكن الحصول عليها من أطراف أخرى. وفيما يلي تفاصيل المعاملات الهامة مع الأطراف ذات العلاقة:

	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ ألف درهم	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٦ ألف درهم
مصروفات عمومية وإدارية	١,٦٥٢	٣٠٠
	=====	=====
إعادة التأمين على الأقساط	٢,٤٠٧	٦,٢٧١
	=====	=====
إعادة التأمين على المطالبات	١٨٣	١,٤١٩
	=====	=====
شراء استثمارات مع شركات أخرى خاضعة لإدارة مشتركة مع المجموعة	١١٥,١٧٩	٢٩٧,٦٧٨
	======	======
بيع استثمارات مع شركات أخرى خاضعة لإدارة مشتركة مع المجموعة	٩٤,٣٣٥	٢٩٣,٦١٧
	=====	======

إن المعاملات والذمم المدينة الخاصة بمجموعة بن زايد تتعلق بإدارة المحفظة الاستثمارية للمجموعة.

٨. معاملات الاطراف ذات العلاقة (تابع)

	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ ألف درهم
المبالغ المستحقة من الأطراف ذات العلاقة		
مجموعة بن زايد	٢٥,٨٨٤	–
الشركة الإسلامية العربية للتأمين – لبوان	٥,٩٦١	٧,٠٠٤
الشركة الإسلامية العربية للتأمين – البحرين– حساب إعادة التأمين	٢٣	٢٢
الشركات الأخرى الخاضعة لادارة مشتركة مع المجموعة	٢,٢١١	٨٠٠
	------	-----
	٣٤,٠٧٩	٧,٨٢٦
	======	=====

	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ ألف درهم
المبالغ المستحقة لأطراف ذات علاقة		
مجموعة بن زايد	–	٧,٨٥٩
الشركة الإسلامية العربية للتأمين – البحرين – حساب جاري	٢٥٠	١,٣٧٧
الشركة الإسلامية العربية للتأمين – البحرين – حساب إعادة التأمين	٥,٢٠٧	١,٤٧١
الشركات الأخرى الخاضعة لادارة مشتركة مع المجموعة	٣,٤٩٧	٣,٣٠٧
	-----	-----
	٨,٩٥٤	١٤,٠١٤
	=====	=====

	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ ألف درهم	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٦ ألف درهم
تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين		
تعويضات قصيرة الأجل	٣,٣٢٢	٢,٨٠٤
تعويضات نهاية الخدمة للموظفين	١,٥٦٦	٣٢١
	-----	-----
	٤,٨٨٨	٣,١٢٥
	=====	=====

٩. محفظة حاملي وثائق التأمين

	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ ألف درهم
العجز في محفظة حاملي وثائق التأمين		
الرصيد في ١ يناير	(١١,٦٨١)	(١٢,٩٢١)
صافي الفائض المنسوب إلى حاملي وثائق التأمين للفترة/للسنة	١,٣٤١	١,٢٤٠
	-------	------
	(١٠,٣٤٠)	(١١,٦٨١)
	-------	------
التمويل المقدم من المساهمين		
الرصيد في ١ يناير	١١,٦٨١	١٢,٩٢١
صافي الفائض المنسوب إلى حاملي وثائق التأمين للفترة/للسنة	(١,٣٤١)	(١,٢٤٠)
	------	------
	١٠,٣٤٠	١١,٦٨١
	------	------
الرصيد في ٣٠ سبتمبر/ ٣١ ديسمبر	–	–
	======	======

قام مساهمو الشركة بتمويل عجز حاملي وثائق التأمين وفقا لسياسة الشركة.

١٠. حقوق الاقلية

	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ ألف درهم
الرصيد في ١ يناير	٤١,١٧٩	١٥٨,٣٩٢
الحركة عند استحواذ أخر لشركات تابعة	–	(١١٩,٦٤٥)
توزيعات أرباح مدفوعة	(٢٠,٧٦٣)	(٣,٤٦٧)
الحصة في فائض إعادة تقييم الممتلكات والمعدات	–	(٤٢)
الحصة في احتياطي تحويل العملات الأجنبية	٦٤٩	٣٢٧
الحصة في صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع	٧٢	٧٠٤
حصة الأقلية من أرباح السنة	١,٤٠٧	٤,٩١٠
الرصيد في ٣٠ سبتمبر/٣١ ديسمبر	٢٢,٥٤٤	٤١,١٧٩

١١. أسهم خزينة

خلال الفترة ، قامت الشركة بإعادة شراء عدد ٧,١٢١,١٣٤ سهما بقيمة ٢١,٣ مليون درهم. وقد تمت المصادقة على إعادة شراء الأسهم من قبل مجلس الإدارة في ٧ فبراير ٢٠٠٧.

يتم خصم أسهم الخزينة كفئة منفصلة من حقوق المساهمين وذلك بالتكلفة.

١٢. ربحية السهم

يرتكز حساب ربحية السهم للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ على أرباح بمبلغ ١٠١,١٦ مليون درهم *(٣٠ سبتمبر ٢٠٠٦: ١٤٣,٢٩ مليون درهم)* مقسمة على متوسط عدد الأسهم المرجح والبالغ ١,٠٩٨,٥ مليون سهم *(٣٠ سبتمبر ٢٠٠٦: ١,١٠٠ مليون سهم)* القائم خلال الفترة.

تم تعديل ربحية السهم للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٦ لبيان تأثير أسهم المنحة المصدرة في عام ٢٠٠٦.

١٣. الالتزامات الطارئة والارتباطات الرأسمالية

	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ ألف درهم
خطابات ضمان	٩,٤٥٧	٩,٥١٨

يتم الاحتفاظ بودائع قانونية بقيمة ٧,١٥ مليون درهم *(٣١ ديسمبر ٢٠٠٦: ٧,١٢ مليون درهم)* لدى أحد البنوك كرهن مقابل الضمانات أعلاه.

تدخل المجموعة، بالاشتراك مع شركات تأمين أخرى، كمدعى عليها في عدد من القضايا القانونية بشأن أنشطة الاكتتاب الخاصة بها. و يتم تكوين مخصص لكل قضية على حدة حين يكون من الأرجح أن ينتج عن ذلك خسائر للشركة فيما يتعلق بتدفق الموارد الاقتصادية الخارجة ويكون بالامكان اجراء تقدير موثوق لمبلغ التدفقات الخارجة.

لا توجد اية ارتباطات رأسمالية كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ *(٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ : لا شيء)*.

إيضاحات *(تابع)*

١٤. المعلومات حسب القطاع

حسب *قطاع الأعمال*
(للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٦)

	التأمين ضد الحريق ألف درهم	التأمين ضد الحوادث ألف درهم	التأمين الهندسي ألف درهم	التأمين البحري ألف درهم	التأمين على السيارات ألف درهم	التأمين الصحي ألف درهم	تأمين النقل ألف درهم	أعمال تأمين أخرى ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
إجمالي أقساط التأمين المكتتبة	١٨٥,٢٢٩	٤٢,١٧٦	٣٩,٢٧١	٤٠,١٦٥	١٣٢,٧٨٥	–	–	٢٣,٧١٣	٤٦٣,٣٣٩
صافي أقساط التأمين المكتسبة	١٤٤,٤٢٥	٣٢,٤٥٥	٢٦,٦١٦	٢٩,٧٧٢	١١٩,٨٧٣	–	–	١٧,٨٨٩	٣٧١,٠٣٠
العمولات المستلمة من إعادة التأمين المتنازل عنه	٦,١٥٥	١,٦٣٥	٢,٣٧٩	١,٩٤٢	١,٣٥٦	–	–	٦٦٨	١٤,١٣٥
	١٥٠,٥٨٠	٣٤,٠٩٠	٢٨,٩٩٥	٣١,٧١٤	١٢١,٢٢٩	–	–	١٨,٥٥٧	٣٨٥,١٦٥
صافي التعويضات المتكبدة	(٧٣,٥٠٥)	(١٥,٧٢٨)	(١٣,٠٢٠)	(٢٠,٤١٦)	(٧٦,١٨٧)	–	–	(٣,٦٦٥)	(٢٠٢,٥٢١)
العمولات المدفوعة	(٥٤,٠٩٠)	(١٣,١٨٤)	(١١,٩٣٨)	(١١,٧٨١)	(١٤,٢٢٢)	–	–	(٢,٢٤٢)	(١٠٧,٤٥٧)
صافي إيرادات التأمين	**٢٢,٩٨٥**	**٥,١٧٨**	**٤,٠٣٧**	**(٤٨٣)**	**٣٠,٨٢٠**	**–**	**–**	**١٢,٦٥٠**	**٧٥,١٨٧**

لم يتم تقديم المعلومات حسب قطاع الأعمال بالنسبة للموجودات والمطلوبات لأنها غير متاحة .

إيضاحات *(تابع)*

١٤. المعلومات حسب القطاع (تابع)

حسب قطاع الأعمال
(للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧)

	التأمين ضد الحريق ألف درهم	التأمين ضد الحوادث ألف درهم	التأمين الهندسي ألف درهم	التأمين البحري ألف درهم	التأمين على السيارات ألف درهم	التأمين الصحي ألف درهم	تأمين النقل ألف درهم	التأمين على الحياة	أعمال تأمين أخرى ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
إجمالي أقساط التأمين المكتتبة	٢٩٢,٦٤٨	٧٥,٢٠٨	٦٧,٧٨٠	٦٠,٢٤١	١٥٤,٤٨٧	١٣,٣٨٨	٤٣٥	١٠,٤١٨	٩,٧٠٢	٦٨٤,٣٠٧
صافي أقساط التأمين المكتسبة	٢١٤,٤٠٠	٥٨,٩٧٠	٤٤,٠٢٤	٤٩,٦٨١	١٤٣,٦٢٢	٦,٦٧١	٣٣٢	٤,٥٠٢	٥,٩٢٨	٥٢٨,١٣٠
العمولات المستلمة من إعادة التأمين المتنازل عنه	٨,٧٧٢	١,٩٣٣	٢,٦٠٠	١,٤٣٤	٤٦٥	٣٢٩	٤٢	–	٧٥٠	١٦,٣٢٥
	٢٢٣,١٧٢	٦٠,٩٠٣	٤٦,٦٢٤	٥١,١١٥	١٤٤,٠٨٧	٧,٠٠٠	٣٧٤	٤,٥٠٢	٦,٦٧٨	٥٤٤,٤٥٥
صافي التعويضات المتكبدة	(١٣٩,٩٨٣)	(١٠,٩٨٦)	(٤,٩٢٠)	(٢٢,٠٤٧)	(١٠٨,٧٥٥)	(٣,٠١٦)	٥٨	(١,٠٩٠)	(١,٩٧٨)	(٢٩٢,٧١٧)
العمولات المدفوعة والتكاليف الأخرى	(٧٧,٩٢١)	(٢٢,٦٩٧)	(١٧,٣٤٨)	(١٦,٥٤٩)	(١٨,٦٢٠)	(١,٦٢٢)	(١٢٠)	(١٣٠)	(٩٩١)	(١٥٥,٩٩٨)
صافي إيرادات/(خسائر) التأمين	٥,٢٦٨	٢٧,٢٢٠	٢٤,٣٥٦	١٢,٥١٩	١٦,٧١٢	٢,٣٦٢	٣١٢	٣,٢٨٢	٣,٧٠٩	٩٥,٧٤٠

لم يتم تقديم المعلومات حسب قطاع الأعمال بالنسبة للموجودات والمطلوبات لأنها غير متاحة .

إيضاحات *(تابع)*

١٤. المعلومات حسب القطاع (تابع)

حسب التوزيع الجغرافي
(للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٦)

	إفريقيا ألف درهم	الشرق الأقصى ألف درهم	الشرق الأوسط ألف درهم	تركيا وآسيا الوسطى ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
إجمالي أقساط التأمين المكتتبة	١٢٤,٨٦٩	١٩٧,٨٣٢	٩٨,٤١٨	٤٢,٢٢٠	٤٦٣,٣٣٩
صافي أقساط التأمين المكتسبة	١٠٢,٤١٨	١٣٩,٦٣٥	٨٧,٦٢٦	٤١,٣٥١	٣٧١,٠٣٠
العمولات المستلمة من إعادة التأمين المتنازل عنه	٤,٦٠٩	٨,٦٠٢	٩٢٤	–	١٤,١٣٥
	١٠٧,٠٢٧	١٤٨,٢٣٧	٨٨,٥٥٠	٤١,٣٥١	٣٨٥,١٦٥
صافي التعويضات المتكبدة	(٤٣,٢٣٢)	(٦٦,٤٠٣)	(٦٨,٧٠٥)	(٢٤,١٨١)	(٢٠٢,٥٢١)
العمولات والتكاليف الأخرى	(٢١,٠٧٦)	(٥٩,٢٢٣)	(١٦,١٤٦)	(١١,٠١٢)	(١٠٧,٤٥٧)
صافي إيرادات التأمين	**٤٢,٧١٩**	**٢٢,٦١١**	**٣,٦٩٩**	**٦,١٥٨**	**٧٥,١٨٧**

(للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧)

	إفريقيا ألف درهم	الشرق الأقصى ألف درهم	الشرق الأوسط ألف درهم	تركيا وآسيا الوسطى ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
إجمالي أقساط التأمين المكتتبة	١٧٣,٣٤٠	٣٠٥,١٩٢	١٤٤,٦١٠	٦١,١٦٥	٦٨٤,٣٠٧
صافي أقساط التأمين المكتسبة	١٤٣,٢٠٦	٢١٤,٧٢٧	١٠٨,٦٥٤	٦١٥٤٣	٥٢٨,١٣٠
العمولات المستلمة من إعادة التأمين المتنازل عنه	٥,٤٩٣	٨,١٨٧	٢,٦٤٥	–	١٦,٣٢٥
	١٤٨,٦٩٩	٢٢٢,٩١٤	١١١,٢٩٩	٦١,٥٤٣	٥٤٤,٤٥٥
صافي التعويضات المتكبدة	(٧٢,٢٦٩)	(١١٢,٧٣٥)	(٨١,٦١٠)	(٢٦,١٠٣)	(٢٩٢,٧١٧)
العمولات المدفوعة والتكاليف الأخرى	(٣٢,٣٠٤)	(٨٧,٥٤٠)	(٢٠,٧٣٥)	(١٥,٤١٩)	(١٥٥,٩٩٨)
صافي إيرادات التأمين	**٤٤,١٢٦**	**٢٢,٦٣٩**	**٨,٩٥٤**	**٢٠,٠٢١**	**٩٥,٧٤٠**

لم يتم تقديم المعلومات حسب التوزيع الجغرافي بالنسبة للموجودات والمطلوبات لأنها غير متاحة .

١٥. أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة، حيثما كان ذلك ضروريا ، لتتوافق مع العرض المتبع في هذه البيانات المالية.